31985R3818

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 3818/85
1985 m. gruodžio 30 d.
iš dalies keičiantis tam tikrus reglamentus, susijusius su aliejumi ir riebalais, įstojus Ispanijai ir Portugalijai

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Ispanijos ir Portugalijos Stojimo aktą, ypač į jo 396 straipsnį,

kadangi įstojus Ispanijai ir Portugalijai ir remiantis Stojimo akto 396 straipsniu, turėtų būti iš dalies pakeisti šie reglamentai:

— 1966 m. lapkričio 5 d. Komisijos reglamentas Nr. 172/66/EEB, nustatantis lygiavertiškumo koeficientus įvairių rūšių ir kokybės nevalytam alyvų aliejui ([1]),

— 1973 m. sausio 25 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 205/73 dėl valstybių narių ir komisijos pranešimų, susijusių su aliejumi ir riebalais ([2]),

— 1975 m. liepos 25 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2041/75, nustatantis specialias išsamias taisykles dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo aliejui ir riebalams ([3]),

— 1977 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2960/77 dėl išsamių alyvuogių aliejaus, laikomo intervencinėse agentūrose, pardavimo taisyklių ([4]),

— 1978 m. gruodžio 28 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 3130/78, nustatantis intervencinius alyvuogių aliejaus centrus ([5]),

— 1978 m. gruodžio 28 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 3136/78, nustatantis išsamias konkurso tvarka parduodamo alyvuogių aliejaus importo mokesčio nustatymo taisykles ([6]),

— 1985 m. rugsėjo 24 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2677/85, nustatantis išsamias alyvuogių aliejaus suvartojimo pagalbos sistemos įgyvendinimo taisykles ([7]),

— 1982 m. birželio 30 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 1726/82, nustatantis rapsukų, rapsų ir saulėgrąžų sėklų intervencinius centrus ([8]),

— 1983 m. rugsėjo 21 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2681/83, nustatantis išsamias subsidijų aliejinių augalų sėkloms sistemos taikymo taisykles ([9]),

— 1984 m. birželio 28 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 1813/84, nustatantis išsamias diferencinių kiekių taikymo rapsukų, rapsų ir saulėgrąžų sėkloms taisykles ([10]),

— 1984 m. spalio 31 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 3061/84, nustatantis išsamias paramos aliejinių augalų sėklų gamybai sistemos taikymo taisykles ([11]),

— 1985 m. sausio 4 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 27/85, nustatantis išsamias Reglamento (EEB) Nr. 2262/84, nustatančio specialiąsias priemones dėl alyvų aliejaus, taikymo taisykles ([12]);

kadangi pagal Ispanijos ir Portugalijos stojimo sutarties 2 straipsnio 3 dalį, Bendrijos institucijos gali imtis Stojimo akto 396 straipsnyje nurodytų priemonių, kurios pagal minėtą Sutartį pradedamos taikyti nuo jos įsigaliojimo dienos, dar prieš įstojimą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Reglamentas (EEB) Nr. 172/66 iš dalies keičiamas taip:

Priede įrašas „Pirmo spaudimo aliejus, išskyrus klasikinį (virgin lampante), Andalūzijos (Ispanijos) kilmės ir iš ten atvežtas“ ir atitinkamas ekvivalentiškumo koeficientas išbraukiami.

2. Reglamentas (EEB) Nr. 205/73 iš dalies keičiamas taip:

4 straipsnio 1 dalyje išbraukiamas žodis „Ispanija“.

3. Reglamentas (EEB) Nr. 2041/75 iš dalies keičiamas taip:

— 2a straipsnyje įrašoma:

— „Importaciones a granel o en recipientes superiores a 5 litros“

„Importaçoes a granel ou em embalagens imediatas de conteùdo superior a 5 litros“.

„Importaciones en recipientes inferiores o iguales a 5 litros“.

„Importaçoes em embalagens imediatas de conteùdo inferior ou igual a 5 litros“.

([1]) OL L 202, 1966 11 7, p. 3481/66.
([2]) OL L 23, 1973 1 29, p. 15.
([3]) OL L 213, 1975 8 11, p. 1.
([4]) OL L 348, 1977 12 30, p. 46.
([5]) OL L 370, 1978 12 30, p. 58.
([6]) OL L 370, 1978 12 30, p. 72.
([7]) OL L 254, 1985 9 25, p. 5.
([8]) OL L 189, 1982 7 1, p. 64.
([9]) OL L 266, 1983 9 28, p. 1.
([10]) OL L 170, 1984 6 29, p. 41.
([11]) OL L 288, 1984 11 1, p. 52.
([12]) OL L 4, 1985 1 5, p. 5.

— 9 straipsnio 2 dalyje įrašoma:

„Sin restitucion en metalico“;

„Sem restituiçao en numerário“.

— 9 straipsnio 3 dalyje įrašoma:

„ Franquicia de exacción reguladora para … (cantidad para la cual el certificado se ha concedido) Kg“;

„Isençao de direito nivelador para…(quantidade para a qual é emitido o certificado …) kgé“.

— 12 straipsnio 1 dalyje įrašoma:

„La cantidad se refiere a la calidad-tipo“;

„A quantidade refere-se à qualidade-tipo“.

4. Reglamentas (EEB) Nr. 2960/77 iš dalies keičiamas taip:

16 straipsnio 2 dalyje įrašoma:

„Exportaciones en el cuadro del reglamento (CEE) n. 2960/77“;

„Exportaçoes no âmbito do regulamento (CEE) n.º 2960/77“.

5. Reglamentas (EEB) Nr. 3130/78 iš dalies keičiamas taip:

Priedas papildomas šio reglamento I priedo tekstu.

6. Reglamentas (EEB) Nr. 3136/78 iš dalies keičiamas taip:

— 4 straipsnio 1 dalyje įrašoma:

„Tasa de exacción reguladora (en moneda nacional) por 100 kilogramos“

„taxa de direito nivelador (en moeda nacional) por 100 kilogramas“

— 4 straipsnio 2 dalyje:

— pirmoji įtrauka išbraukiama;

— įrašoma ši pastraipa:

„Tačiau pirmoji pastraipa taikoma tik Ispanijai ir Portugalijai nuo 1991 m. sausio 1 d.“

— 5 straipsnio 3 dalyje įrašoma:

„Tačiau jei licencijoje yra įrašytas žodis „Ispanija“, 13 ir 14 langeliuose nurodoma tokių licencijų galiojimo data neturi būti vėlesnė nei 1986 m. vasario 28 d.“

7. Reglamentas (EEB) Nr. 2677/85 iš dalies keičiamas taip:

— 4 straipsnio 1 dalyje įrašomos dvi įtraukos:

„— (CEE)-ESP – gamyklos Ispanijoje“.

„— (CEE)-P – gamyklos Portugalijoje“.

— 17 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje įrašoma:

„Tačiau Ispanijoje ir Portugalijoje ši suma atitinka sumą, pateikiamą kitose Bendrijos šalyse.“

8. Reglamentas (EEB) Nr. 1726/82 iš dalies keičiamas taip:

Priedas papildomas šio reglamento II priedu.

9. Reglamentas (EEB) Nr. 268/83 iš dalies keičiamas taip:

— 18 straipsnio 5 dalies trečioje pastraipoje įrašoma:

„ESP Ispanijai ir P Portugalijai“.

— 26 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje įrašoma:

„Granos o mezclas importadas“;

„sementes ou misturas importadas“

— 26 straipsnio 2 dalies antrosios pastraipos b punkte įrašoma:

„Destinado a ser sometido al régimen de control previsto en el articulo 2 del reglamento (CEE) nº 1594/83 o a ser puesto en condiciones de no poder beneficiarse de la ayuda“;

„Destinado a ser submetido ao regime de controlo previsto no artigo 2.º do regulamento (CEE) n.º 1594/83 ou ser colocado em condiçoes de nao poder beneficiar da ajuda“.

10. Reglamentas (EEB) Nr. 1813/84 iš dalies keičiamas taip:

— 10 straipsnio 1 dalyje įrašoma:

„Granos cosechadas en…“;

„sementes produzidas em…“.

— 10 straipsnio 2 dalies b punkte įrašoma:

„ Destinado a ser transformado con vista a la produccion de aceite o, en el caso de granos de colza y de nabina, para su incorporacion a los alimentos para animales, o a ser puestos en condiciones de no poderse beneficiar de la ayuda en el sentido del articulo 30 del reglamento (CEE) nº 2681/83“;

„Destinado a ser transformado para produçao de azeite ou, no case de se tratar de sementes de colza ou de nabita, com vista à sua incorporaçao em alimentos para animais, ou a ser colocado em condiçkoes de nao poder beneficiar da ajuda nos termos do artigo 30 do regulamento (CEE) n.º 2681/83“.

11. Reglamento (EEB) Nr. 306/84 11 straipsnis keičiamas taip:

„5. Terminų, nurodytų 1, 2 ir 4 dalyse Ispanijai ir Portugalijai, datos yra atitinkamai 1987 m. spalio 31 d., 1987 m. gruodžio 3 d. ir 1987 m. lapkričio 1 d. ir duomenys, minimi 3 dalyje, atitinka 1986/87 prekybos metų duomenis.“

12. Reglamentas (EEB) Nr. 27/85 keičiamas taip:

— 1 straipsnio 1 dalyje įrašoma:

„Tačiau Ispanijai ir Portugalijai galutinis terminas yra 1986 m. lapkričio 1 d.“

— 7 straipsnyje įrašoma ši dalis:

„4. Tolesnės dalys skirtos Ispanijai ir Portugalijai ir susijusios su 1986/87 prekybos metais.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja nuo 1986 m. kovo 1 d., įsigaliojus Ispanijos ir Portugalijos stojimo sutarčiai.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1985 m. gruodžio 30 d.

Komisijos vardu

Frans ANDRIESSEN

Pirmininko pavaduotojas

I PRIEDAS

ISPANIJA	*Provincija*	*Vietovė*
	Teruel	Alcañiz
	Zaragoza	Caspe
	Lérida	Borjas Blancas
	Tarragona	Reus-Montroig y Tortosa
	Madrid	Pinto, Villarejo de Salvanés
	Ciudad Real	Daimiel, Villanueva de los Infantes
	Toledo	Belvis de la Jara, Consuegra, Mora de Toledo
	Alicante	Alcoy
	Castellón	San Mateo
	Murcia	Yecla
	Badajoz	Azuaga, Roca de la Sierra y Villafranca de los Barros
	Cáceres	Montanchez y Torre don Miguel
	Cádiz	Arcos de la Frontera
	Córdoba	Baena, Lucena, Montoro, Nueva Carteya, Pozoblanco, Puente Genil, Rute
	Granada	Atarfe, Iznalloz y Loja
	Huelva	San Juan del Puerto
	Jaén	Alcala la Real, Alcaudete, Andujar, Baeza, Beas de Segura, Gampillo de Arenas, Espeluy, Huelma, Jaén, Linares, Martos, Peal de Becerro, Porcuna, Santisteban del Puerto, Torredonjimeno, Torreperojil, Úbeda, Vilches, Villacarrillo,
	Málaga	Antequera, Cuevas Bajas, Villanueva de la Algaida
	Sevilla	Alanix de la Sierra, Ecija, Estepa, Marchena

PORTUGALIJA	*Sritis*	*Vietovė*
	Évora	Évora
	Beja	Beja
	Santarém	Santarém
	Castelo Branco	Castelo Branco
	Bragança	Bragança

II PRIEDAS

A. **Rapsų sėklos**

ISPANIJA	*Provincija*	*Vietovė*
	Navarra	Tafalla
	Sevilla	Carmona
	Valladolid	Olmedo
	Badajoz	Puiebla de la Calzada
	Lérida	Tárrega
	Toledo	Quintanar de la Orden

B. **Saulėgrąžų sėklos**

ISPANIJA	*Provincija*	*Vietovė*
	Huesca	Binéfar
	Lérida	Tárrega
	Ávila	Hernán Sancho
	Segovia	Segovia
	Valladolid	Olmedo
	Zamora	Fuentesauco
	Albacete	La Roda
	Ciudad Real	Daimiel
	Cuenca	Cuenca, La Almarcha, Tarancón
	Toledo	Quintanar de la Orden
	Badajoz	Don Benito, Puebla de la Calzada
	Cádiz	Jédula, Vejer
	Córdoba	Córdoba y Palma del Río
	Jaén	Andújar
	Sevilla	Carmona, La Roda de Andalucía, Lebrija, Osuna, Sevilla

PORTUGALIJA	*Sritis*	*Vietovė*
	Évora	Évora
	Beja	Beja
	Portalegre	Portalegre